



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org



MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

DECEMBER 28, 2025

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951) 237-3881
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm) ..Benjamin y Marina Posada...(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores.....r.flores@sbdioocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951) 684-3437
Grupo de Oración.....(martes 7pm).....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(viernes 7pm).....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY & JOSEPH

DECEMBER 28, 2025

From Nativity to the **Feast of the Holy Family**

A Guide to Prayer and Homily Preparation

He has arrived! Our God, our King, Our Redeemer, God's love made flesh. He is with us!

Isaiah 52:7-10 is a synthesis of the Book of Consolation (Is 40-55). The slavery of the people, their imprisonment, the trafficking of their sons and daughters, the city of peace, Jerusalem, profaned and disgraced both by foreign exploitative occupation (Assyria, Babylon, Persia) and the national and domestic injustice, corruption and neglect – all of these will soon be over. "God has come," thus proclaim the sentinels and workers for justice and peace. The Savior of the people and the land is their king, Yahweh. In a world filled with exploitation, deception, violence and death, those working for a new kingdom are now the prophets and promoters of justice and peace, life with a mission and radical newness of living.

The psalmist sings of the universal sovereignty of Yahweh who liberates. The song is new because Yahweh is different. He rules with justice, kindness and fidelity. His wondrous deeds liberate!

Before the Christians of the 2nd century CE, especially the Jewish converts in the community, the preacher to the Hebrews now proclaims the centrality of Jesus as Son of God in the relationship between God and humanity. All creation and all history converge in the son. In him the image of God in every creation is fully realized. He is the fullness of God's self-revelation. As son he is the heir of the Father's creation. Since he purified us from sin, so we must preserve and protect this identity of being purified and work for the liberation of our dignity and rights as inheritance of the son.

How does one preach Jesus of Nazareth to a world much further away in time and space from the earthly Jesus and his world? How does one proclaim Jesus as Son of God, the alternative lamb of sacrifice, in a world where an emerging Christian community has separated from Judaism and is now inserted into the broader maelstrom of religions and religious-cultural practices in a period of imperial persecution? John offers his reflection, by adapting a hymn probably of pagan origin. Inculturation of the faith is John's way of celebrating the faith of the ancients in the new time. A new language expresses the historical concrete Hebrew experience of the historical Jesus. The Word of God is the light of the world; this Word, preexisting in time and space, was God. The Word became flesh, and by dwelling among us has made God accessible in the materiality of creation. There are those in the world who reject him; those who accept him God empowered to be his children. We now in our time are his children, graced by his presence, inspired by his truth, and alive in his love.

Today we are gifted with the example of how to live in grace, truth and love in the Holy Family of Joseph, Mary and Jesus. Sirach 3:2-6, 12-14 is a compilation of wisdom sayings taken from ordinary human experience. In this case, wisdom reiterates the ethic of family life engaged in economic, political, social and cultural production and reproduction, as a nucleus of society in feudal or monarchical settings. Fathers and mothers are placed in authority in a hierarchical arrangement in light of Ex 20:12 and Deut 5:16 with the reciprocal obedience of children. Jesus of Nazareth subverted this feudal and monarchical family structure with its ethic based on power-obedience relationship. To be a true follower of Jesus "one must leave father and mother" (Luke 14:26) and not make blood family ties obstacles to helping others, to solidarity with those in need, to take up the cause of the liberation of the poor – in other words, make the family accomplish its mission

of building the Kingdom of God here and now: to build new communities of faith that will bear fruits that are truly new!

The psalmist sings this new lifestyle: the new family ethic is to fear the Lord and walk in his ways. Then the whole family will be blessed and graced (Col 3:12-21)!

In the new time, Joseph the worker is the silent keeper and protector of the mystery of salvation, Jesus Christ in the womb of Mary, a young maiden. The astrological events – legendary, mythical and scientific – attest to the advent of this new extraordinary time of God's intervention into real human historical events. A new exodus is taking place and Joseph is making it happen. As the ruling elite execute the plan of suppression any movement of freedom of the oppressed, Joseph sees to it that the liberator, Jesus, is saved from death. He knows this through the dream-fulfilment formula of the Old Testament historiography. Jesus is the King Messiah and Son of God revealed in the fragility of a woman, his mother. By settling the Holy Family of Joseph, Mary and Jesus in Nazareth in Galilee, Jesus will grow in the tradition of the Nazoreans and Galileans, who oppose the Roman occupation for the sake of safeguarding the promise of the kingdom of God.

Paul offered a correction to the feudal and colonial way husbands, wives and children behaved. Since husbands treated their wives as properties and instruments of release and reproduction, he corrected them: love your wives! Wives who talked about their husbands as just men who do not merit their respect, he corrected them: attend to your husbands! To children scandalized and traumatized by the behavior of their parents: obey your parents. At the root of this Pauline exhortation is this: by baptism, we are renewed. Therefore, we put on the new life in Christ and be liberated from our old ways of sin of lust, avarice and selfishness. Let us become a new family of love, holiness, justice and peace. – Fr. Ben, MSC

SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD Thursday, JANUARY 1, 2026



10:00am Mass in English
12:30pm Mass in Spanish
8:30pm Mass in Vietnamese

Mary, Mother of God

BAPTISMS IN ENGLISH:



SATURDAY, JAN 24 11:00am
Baptism Class for Parents & Godparents: Wed, JAN 14 at 7:00pm. Register in the office before JAN 14.

LA SAGRADA FAMILIA

DICIEMBRE 28, 2025

Desde Navidad hasta la Fiesta de la Sagrada Familia

Guía para la oración y la preparación de la homilía

¡Ha llegado! Nuestro Dios, nuestro Rey, nuestro Redentor, el amor de Dios hecho carne. ¡Está con nosotros!

Isaías 52:7-10 es una síntesis del Libro de la Consolación (Is 40-55). La esclavitud del pueblo, su cautiverio, el tráfico de sus hijos e hijas, la ciudad de la paz, Jerusalén, profanada y deshonrada tanto por la ocupación extranjera y explotadora (Asiria, Babilonia, Persia) como por la injusticia, la corrupción y el abandono a nivel nacional e interno, todo esto pronto terminará. «Dios ha llegado», proclaman los centinelas y los que trabajan por la justicia y la paz. El Salvador del pueblo y de la tierra es su rey, Yahvé. En un mundo lleno de explotación, engaño, violencia y muerte, quienes trabajan por un nuevo reino son ahora los profetas y promotores de la justicia y la paz, de una vida con propósito y una radical novedad de vida.

El salmista canta la soberanía universal de Yahvé, que libera. El cántico es nuevo porque Yahvé es diferente. Gobierna con justicia, bondad y fidelidad. ¡Sus obras maravillosas liberan! Ante los cristianos del siglo II d. C., especialmente los conversos judíos de la comunidad, el predicador a los hebreos proclama la centralidad de Jesús como Hijo de Dios en la relación entre Dios y la humanidad. Toda la creación y toda la historia convergen en el Hijo. En él se realiza plenamente la imagen de Dios en toda la creación. Él es la plenitud de la autorrevelación de Dios. Como Hijo, es el heredero de la creación del Padre. Puesto que nos purificó del pecado, debemos preservar y proteger esta identidad de ser purificados y trabajar por la liberación de nuestra dignidad y nuestros derechos como herencia del Hijo.

¿Cómo predicar a Jesús de Nazaret a un mundo mucho más alejado en el tiempo y el espacio del Jesús histórico y su contexto? ¿Cómo proclamar a Jesús como Hijo de Dios, el cordero alternativo del sacrificio, en un mundo donde una comunidad cristiana emergente se ha separado del judaísmo y se inserta ahora en el amplio torbellino de religiones y prácticas religioso-culturales en un período de persecución imperial? Juan ofrece su reflexión, adaptando un himno probablemente de origen pagano. La inculturación de la fe es la manera en que Juan celebra la fe de los antiguos en los nuevos tiempos. Un nuevo lenguaje expresa la experiencia hebrea histórica y concreta del Jesús histórico. La Palabra de Dios es la luz del mundo; esta Palabra, preexistente en el tiempo y el espacio, era Dios. La Palabra se hizo carne y, al habitar entre nosotros, ha hecho a Dios accesible en la materialidad de la creación. Hay quienes en el mundo lo rechazan; a quienes lo aceptan, Dios les dio el poder de ser sus hijos. Nosotros, en nuestro tiempo, somos sus hijos, agradecidos por su presencia, inspirados por su verdad y vivos en su amor.

Hoy se nos regala el ejemplo de cómo vivir en gracia, verdad y amor en la Sagrada Familia de José, María y Jesús. Sirácides 3:2-6, 12-14 es una recopilación de dichos de sabiduría extraídos de la experiencia humana cotidiana. En este caso, la sabiduría reitera la ética de la vida familiar, inmersa en la producción y reproducción económica, política, social y cultural, como núcleo de la sociedad en contextos feudales o monárquicos. Padres y madres ostentan la autoridad en una estructura jerárquica, según Éxodo 20:12 y Deuteronomio 5:16, con la obediencia recíproca de los hijos. Jesús de Nazaret subvirtió esta estructura familiar feudal y monárquica, con su ética basada en la relación poder-obediencia. Para ser un verdadero seguidor de Jesús, "hay que dejar padre y madre" (Lucas 14:26) y no permitir que los lazos familiares de sangre sean un obstáculo para ayudar a los demás, para la solidaridad con los necesitados, para asumir la causa de la liberación de los pobres; en otras palabras, para

que la familia cumpla su misión de construir el Reino de Dios aquí y ahora: ¡construir nuevas comunidades de fe que den frutos verdaderamente nuevos!

El salmista canta este nuevo estilo de vida: la nueva ética familiar consiste en temer al Señor y caminar en sus caminos. ¡Entonces toda la familia será bendecida y agraciada (Colosenses 3:12-21)! En este nuevo tiempo, José, el trabajador, es el guardián silencioso y protector del misterio de la salvación, Jesucristo en el vientre de María, una joven virgen. Los acontecimientos astrológicos — legendarios, míticos y científicos — atestiguan la llegada de este nuevo y extraordinario tiempo de intervención divina en los acontecimientos históricos de la humanidad. Un nuevo éxodo está teniendo lugar y José lo hace posible. Mientras la élite gobernante ejecuta su plan para reprimir cualquier movimiento de libertad de los oprimidos, José se asegura de que el libertador, Jesús, sea salvado de la muerte. Él lo sabe a través de la fórmula de cumplimiento de los sueños de la historiografía del Antiguo Testamento. Jesús es el Rey Mesías e Hijo de Dios revelado en la fragilidad de una mujer, su madre. Al establecer a la Sagrada Familia de José, María y Jesús en Nazaret de Galilea, Jesús crecerá en la tradición de los nazarenos y galileos, quienes se oponen a la ocupación romana para salvaguardar la promesa del reino de Dios.

Pablo ofreció una corrección a la forma feudal y colonial en que se comportaban maridos, esposas e hijos. Dado que los maridos trataban a sus esposas como propiedades e instrumentos de placer y reproducción, les corrigió: ¡amen a sus esposas! A las esposas que hablaban de sus maridos como simples hombres que no merecían su respeto, les corrigió: ¡respeten a sus maridos! A los niños escandalizados y traumatizados por el comportamiento de sus padres: obedezcan a sus padres. La raíz de esta exhortación paulina es la siguiente: por el bautismo, somos renovados. Por lo tanto, revistámonos de la nueva vida en Cristo y liberémonos de nuestras viejas costumbres de pecado de lujuria, avaricia y egoísmo. Convirtámonos en una nueva familia de amor, santidad, justicia y paz. — Padre Ben, MSC

SOLEMNIDAD DE MARIA LA MADRE DE DIOS

Jueves, 1 de ENERO, 2026



10:00am Misa en inglés

12:30pm Misa en español

8:30pm Misa vietnamita

PROXIMOS BAUTIZOS EN ESPAÑOL:

SABADO, 31 de Enero

11:00am

Clase para Papas y Padrinos:

Lunes, Enero 26 7:00pm

Regístrese en la Oficina.





CHỦ NHẬT, Ngày 28 Tháng Mười Hai, 2025

LỄ THÁNH GIA THẤT - Năm A



Khi tôi vừa lên mười tuổi, gia đình tôi sống tại một thị trấn nhỏ ở Vermont, bố tôi tập hợp cả gia đình lại quanh bàn và nói với chúng tôi rằng chúng tôi sẽ chuyển đến thành phố sa mạc lớn Phoenix, Arizona. Chúng tôi phải rời bỏ gia đình, bạn bè và mọi thứ quen thuộc. Không ai

trong chúng tôi biết sẽ mong đợi điều gì. — Nhưng một điều tốt đẹp đã xảy đến. Khi chúng tôi cùng nhau chuyển đi, gia đình chúng tôi trở nên gắn bó liên kết hơn. Nhìn lại, tôi kinh ngạc trước lòng dũng cảm của cha mẹ mình khi dám bước vào cuộc phiêu lưu đó. Ngay cả khi còn là một đứa trẻ, tôi đã nhận ra rằng gia đình chúng tôi, trong thử thách đó, đã tìm thấy một sự liên kết sâu sắc hơn và tình yêu thương lẫn nhau. — Trong Phúc Âm hôm nay, Thánh Cả Giuse được khuyên bảo rằng: “Hãy trỗi dậy, đem trẻ thơ và mẹ Người đi trốn...” (Mátthêu 2:13, 20). Trước là đi đến Ai Cập, sau đó trở về Do-Thái. Gia đình Thánh thường xuyên phải đối diện với việc di chuyển và thay đổi, điều chỉnh theo thánh ý Chúa dành cho họ, để tìm sự an toàn giữa những mối đe dọa. Đây không chỉ là một câu chuyện cá nhân về sự sống còn. Nó còn là một mô hình tinh thần cho tất cả chúng ta. Mỗi gia đình Kitô Hữu đều được kêu gọi trở thành một nơi trú ẩn, đặc biệt trong một thế giới đầy ồn ào, bận rộn và sợ hãi.

Tôi có thể đưa ra một ứng dụng thực tế cho chúng ta được không? Ngày Chúa nhật, Chủ Nhật, có lẽ là cách thực tế nhất mà chúng ta bắt chước sự năng động mà chúng ta thấy nơi Thánh Cả Giuse và gia đình ngài. Chủ Nhật không phải để giống như những ngày bình thường khác, đầy ắp công việc và căng thẳng. Đây là ngày đã được phân biệt; một “cuộc trốn thoát” thần thánh vào nơi nghỉ ngơi, thờ phượng, vui mừng và bình an. Một ngày để thức dậy, đưa gia đình bạn, và lánh đi một nơi, vào sự hiện diện của Thiên Chúa. — LM. John Muir @Lpi chia sẻ theo Mátthêu 2:13-15, 19-23

KÍNH CHÚC QUÝ VỊ VÀ GIA QUÝEN
MÙA GIÁNG SINH THÁNH THIÊN
TRẦN ĐẦY ẮN THÁNH CHÚA

CÙNG NĂM MỚI 2026
KHANG AN, THỊNH VƯỢNG

Trung Tín.

Tiến vào Thành Thánh quê Cha,
Mừng ngày tưởng niệm, Vượt Qua xứ người.
Dâng lời ca tụng Chúa Trời.
Yêu thương giải cứu, khỏi đời phận nô.
Hàng năm qui tụ Thánh Đò
Toàn dân xum họp, trầm trồ ngợi khen.
Gia đình phần chấn bao phen,
Trở về Đất Thánh, muối men cho đời.
Giê-su đến tuổi gọi mời,
Bước vào cung thánh, rạng ngời thánh ân.
Lắng nghe giảng dạy ân cần,
Trí khôn sáng suốt, vô ngần ngạc nhiên.
Khôn ngoan phúc đức cõi thiên,
Ngồi cùng tiến sĩ, dịu hiền hỏi han.
Thời gian trực trực thiên nhan,
Ngày qua đêm tới, miền man đợi chờ.
Mẹ cha lo lắng vô bờ,
Con đâu, lạc mất, hững hờ lo toan.
Trong đền tu đức hiền ngoan,
Con xin vâng lệnh, thành toàn ý Cha.
(Thơ do LM. Trần Việt Hùng sáng tác dựa theo Luca 2:22-40)

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HẰNG TUẦN

December 27 & 28, 2025

Vì Lễ Giáng Sinh và Năm Mới, Thông Tin Hằng Tuần phải gửi lên tòa soạn sớm, tường trình tài chính sẽ thông báo vào Chủ Nhật 11 Tháng Giêng 2026

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊO XIV

Tháng 12, 2025 :

Cầu cho các Kitô hữu ở những vùng xung đột

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các Kitô hữu đang sống trong bối cảnh chiến tranh hoặc xung đột, đặc biệt là ở Trung Đông, có thể trở thành những hạt giống của hòa bình, hòa giải và hy vọng.



IVX ôôJ 9nóôH ôôôô ôôô

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ ĐÓNG CỬA



từ Thứ Ba 24 Tháng 12, 2025 cho đến Chủ Nhật, mùng 4 Tháng Giêng 2026. Và sẽ mở cửa lại Thứ Hai, mùng 5 Tháng Giêng 2026. Nếu gặp trường hợp khẩn cấp hoặc tang lễ. Xin gọi 951-539-7772 hoặc email :

BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch: Nguyễn Trung / Phó CT Nội Vụ: Nguyễn Đ. Trọng
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ: Nguyễn Đ. Hạnh
Thủ Quỹ: Nguyễn T. Thường / Thư Ký: Lê Sinh

MỤC THÔNG TIN HẰNG TUẦN

- ◇ Thứ Năm, mùng Một Tháng Giêng 2026 : Thánh Lễ Việt Nam đầu năm vào lúc 8:30 giờ tối
 - ◇ Thứ Sáu, mùng Hai Tháng Giêng 2026 : Cầu Thánh Thể vào lúc 6:30– 7:30 giờ tối tại Nhà Nguyễn
 - ⇒ Chủ Nhật, mùng 4 Tháng Giêng 2026 : Giáo Lý, Thiếu Nhi Thánh Thể và Việt Ngữ sẽ không sinh hoạt
- Lễ Bồn Mạng Thiếu Nhi Thánh Thể & Thừa Tác Viên Thánh Thể



From the Pastor's Pen



Dear OLPH Parishioners,

May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!

This Christmas 2025, we thank God for all the blessings we received from Him. The gift of life and good health. The gift of faith, hope and love. The gift of friendship and community life with one another. The gift of family and relatives from generations. The gift of one another and our being one parish church community of Our Lady of Perpetual Help. The gift of Jesus, Mary and Joseph: the Holy Family of the Redeemer, the Mother of God and Our Mother, and the Husband Worker who is quiet keeper of the Mystery of Salvation.

We pray for the sick and the elderly of our community and all over the world. They are treasures of the Church and God's beloved. When we care for the sick and the infirm, we participate in the loving compassion of God. When we care for and listen to the elderly, we are reaping from the fruits of their wisdom. The young learn from them; they also learn life in a new way from the young.

We entrust this Christmas ourselves, our families, our society, our nation, our world to the loving care of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

We approach the end of the year with two events rolled into one:

1. The culmination of the Jubilee Year 2025.
2. The 70th Foundation Anniversary of our beloved Our Lady of Perpetual Help Parish

We will celebrate these events on the occasion of the Vigil of the Feast of the Holy Family on December 27, 2025 with the Holy Eucharist presided by Bishop Alberto Rojas. We will partake of the simple community meal prepared for us interculturally in the parish hall. There we will have a night of fun, reminiscences and reveries.

Our lady of Perpetual Help Parish, we are now 70 years old. Thank you for introducing the faith to the young and to those who have not known Christ Jesus, God's love made flesh. Thank you for nourishing our faith, those of us who received the faith and continue to believe. Thank you for re-proposing the faith to those who have left and have come back to the fold. Thank you for being the channel of the extravagance of God's love: where before we were few and mono-cultural, now we are more than 5,000 coming from

different ethnic communities: 75% Hispanic, 15% English, and 10% of Asians and Pacific Islanders: Vietnamese, Tongan and Filipino, and a sprinkling of Africans.

O Mother of Perpetual Help, we entrust ourselves, our loved ones, our countries of origin and our life situations longing for peace, justice and prosperity. We trust that you will always intercede for us and grant us the blessings we need from the Perpetual Help in your arms, Jesus Christ!

We ask our parishioners-predecessors, our priests, deacons and lay ministers who have gone ahead of us: please, continue to pray for us and guide us from your privileged place in Heaven.

Long live, OLPH Parish! Viva, la Parroquia de OLPH!

Fr. Ben, MSC

FROM OUR OLPH FOOD PANTRY:

Thank you for your generosity to the parish Food Pantry.

A huge thank you to Scott & Adele Tucker and Providence Realty for the \$2,750 donation.

Also a big thank you to the school children for their weekly donations.

A special shout out to the 5th graders for the dozens and dozens of sandwiches they prepared.

We are very blessed with donations and volunteers from parishes in our area.

Thank you all for your support. May you have a blessed New Year!



NO YOUTH GROUP MEETING THIS WEEK

due to New Year holiday.

See you on Jan 8, 2026!

YOUTH DAY AT ANAHEIM—Feb 19, 2026

All Middle School & High School students invited to attend Youth Day. Cost is \$45. Transportation will be provided by bus. **Register by Dec 30th.**

For info: Reggie Flores 951-689-8921 ext. 110 or r.flores@sbdioocese.org

THE PARISH OFFICE IS CLOSED THIS WEEK

Office will re-open on January 5th.

For emergencies (and funerals) when office is closed, please call:

951-539-7772



Pensamientos del Parroco



Estimados feligreses de OLPH,

¡Que el Sagrado Corazón de Jesús sea amado en todas partes, ahora y siempre!

En esta Navidad de 2025, damos gracias a Dios por todas las bendiciones que hemos recibido de Él: el don de la vida y la buena salud; el don de la fe, la esperanza y el amor; el don de la amistad y la vida en comunidad; el don de la familia y los parientes de generación en generación; el don de estar juntos y ser una sola comunidad parroquial de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro; el don de Jesús, María y José: la Sagrada Familia del Redentor, la Madre de Dios y Madre nuestra, y el esposo trabajador, custodio silencioso del Misterio de la Salvación.

Oramos por los enfermos y los ancianos de nuestra comunidad y de todo el mundo. Son tesoros de la Iglesia y amados por Dios. Cuando cuidamos a los enfermos y a los necesitados, participamos de la compasión amorosa de Dios. Cuando cuidamos y escuchamos a los ancianos, cosechamos los frutos de su sabiduría. Los jóvenes aprenden de ellos; y ellos también aprenden de los jóvenes una nueva forma de vivir.

En esta Navidad, encomendamos a nosotros mismos, a nuestras familias, a nuestra sociedad, a nuestra nación y a nuestro mundo al cuidado amoroso de la Sagrada Familia de Jesús, María y José.

Nos acercamos al final del año con dos acontecimientos importantes:

1. La culminación del Año Jubilar 2025.
2. El 70.º aniversario de la fundación de nuestra querida Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Celebraremos estos eventos con motivo de la Vigilia de la Fiesta de la Sagrada Familia el 27 de diciembre de 2025 con la Santa Eucaristía presidida por el Obispo Alberto Rojas. Compartiremos una sencilla comida comunitaria preparada de forma intercultural en el salón parroquial. Allí tendremos una noche de alegría, recuerdos y reflexiones.

Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, cumplimos 70 años. Gracias por transmitir la fe a los jóvenes y a quienes no han conocido a Jesucristo, el amor de Dios hecho carne. Gracias por nutrir nuestra fe, la de quienes la hemos recibido y seguimos creyendo. Gracias por reavivar la fe en quienes se habían alejado y han regresado al redil. Gracias por ser el canal de la inmensidad del amor de Dios: donde antes éramos pocos y de una sola cultura, ahora so-

mos más de 5000 personas provenientes de diferentes comunidades étnicas: 75% hispanos, 15% angloparlantes y 10% asiáticos y de las islas del Pacífico: vietnamitas, tonganos y filipinos, y algunos africanos.

Oh Madre del Perpetuo Socorro, nos encomendamos a ti, a nuestros seres queridos, a nuestros países de origen y a nuestras vidas, anhelando paz, justicia y prosperidad. Confiamos en que siempre intercederás por nosotros y nos concederás las bendiciones que necesitamos de Jesús, el Perpetuo Socorro que llevas en tus brazos.

Pedimos a nuestros feligreses, sacerdotes, diáconos y ministros laicos que nos precedieron: por favor, sigan orando por nosotros y guíennos desde su lugar privilegiado en el Cielo.

¡Viva la Parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro!

Padre Ben, MSC



HORA SANTA EN ESPAÑOL
cada primer viernes de mes a las 8pm
Los invitamos este viernes, 2 d enero a las 8:00pm en la iglesia.

El Ministerio de Via Crucis los invita cada primer viernes del mes a recorrer las estaciones del Via Crucis. Los esperamos a las 6:30pm en la iglesia.

DIA DE JUVENTUD EN ANAHEIM

Febrero 19, 2026 8am a 4pm



Todos los jovenes están invitados. Costo es de \$45. Incluye el autobus de transportación. Se deben registrar antes del 30 de diciembre. Para mas información y registración: Reggie Flores 951-689-8921 ext. 110
r.flores@sbdiocese.org

GRUPO DE JOVENES

No reunion Enero 1

Regresamos el jueves, 8 de enero



MINISTERIO DE VIA CRUCIS los invita a participar en la obra de Viernes Santo. Ensayos comienzan Enero 4 y son todos los domingos de 2:30pm a 5pm.
Información: Juan Del Toro 951-732-3179



LA OFICINA PARROQUIAL ESTARA CERRADA

ESTA SEMANA (Dic 29– Enero 2)

Oficina abre de nuevo el 5 de enero.

Para emergencias (o funerales) cuando oficina cerrada, favor de llamar al: 951-539-7772



WEEK OF DECEMBER 28 - JANUARY 3

SUNDAY DECEMBER 28 DOMINGO

All day	Viet. Marriage Retreat	Hall
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church

MONDAY DECEMBER 29 LUNES

8:00am	Mass in English	Church
--------	-----------------	--------

TUESDAY DECEMBER 30 MARTES

8:00am	Mass in English	Church
--------	-----------------	--------

WEDNESDAY DECEMBER 31 MIERCOLES

8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church

THURSDAY JANUARY 1 JUEVES

HAPPY NEW YEAR!! FELIZ AÑO NUEVO!!

10:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
4:00pm	Mass in Vietnamese	Church

FRIDAY JANUARY 2 VIERNES

8:00am	Mass in English	Church
--------	-----------------	--------

SATURDAY JANUARY 3 SABADO

8:00am	Mass in English	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in English	Church

There will be no classes this week for:

- Religious Education (English)
- Religious Education (Spanish)
- Confirmation
- OCIA

We wish all families a

Happy New Year!

Classes resume the week of January 5th.

To make donations online:

olphriverside.org

or use QR code in pews

MASS INTENTIONS

SATURDAY DECEMBER 27 SABADO

8:00am +John C. Hennessy Jr.
4:30pm +Daisy Noriega by Family
+Luis Angel Minero de Maria Minero

SUNDAY DECEMBER 28 DOMINGO

7:30am +John A. Hennessy
9:00am +Paulino Corpus by Nelia Corpus
+Sam & Josephine Pilliter by Tina Monroe
+Ablah Hishmeh by Hishmeh Family
11:00am +Jorge y Raquel Ramirez
+Guadalupe McGovern de su hija y nietos
+Gaudelio May de Genny Morales
Intención de cumpleaños de Ruben Morales de Genny Morales
1:00pm +Maria Guadalupe y Ramon Martinez de Maria Rosario
+Maria del Rosario Alvizar de su hija
+Jose Guadalupe Torres de sus hija
+Leonardo Espinoza Ibarra
5:00pm For All Deceased Members of Legion of Mary Group
+Maria Mai Thi Khen by Dung Vu
+Teresa Ton Nui Thi Thuy
In thanksgiving for Deacon Bui Thien Nam 20th Anniversary of Diaconate

MONDAY DECEMBER 29 LUNES

8:00am +Maria Nguyen Thi Que
+Joseph and Anna
For Anestors by Mr & Mrs. Mai Van Dao
+Maria Mai Thi Khen by Mr & Mrs. Hang Chanh

TUESDAY DECEMBER 30 MARTES

8:00am +MAria Tran THI Nhan
For All Sous in Purgatory

WEDNESDAY DECEMBER 31 MIERCOLES

8:00am In thanksgiving by Hao Nhan
+Dominique Vu Van Tuc
12:30pm +Salvador Urrecheaga de sus hijos
Intencion de Aniversario Matrimonial de 34 años de Adrian y Teresa Gonzalez

THURSDAY JANUARY 1 JUEVES

10:00am Intention of Tommy Swain
12:30pm Intención deAniversario Matrimonial de 27 años de Edgar y Diana Dominguez
4:00pm For All Souls

FRIDAY JANUARY 2 VIERNES

8:00am +Vincent Than Thuy
+Maria Pham Thi Tuyen
+Peter Tran Thi Tuyen
+Madelyne Le Thi Hoa by Mrs. Nam

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Tad Arnold, Amber Barcelona, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Leti Bustos, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Phil Morse, Yvonne Parra, , Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, Lusi Vaipulu, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Divina Alforque.

